

Coloniale Europea S.r.l.

50053 Empoli (FI) Via G.Di Vittorio, 5– Z.I. Terrafino

Capitale Sociale: € 600.000,00 REA 538227

C.F. , P.Iva e iscr.reg.imprese fi: 05321760489

Tel. 0571/80203 r.a. Fax: 0571/944689

Scheda Specifiche/ Specification Sheet

Nome commerciale / Brand name

Prodotto / Product

Etichetta imballo/ Package labelling

Dichiarazione in etichetta/ Ingredient labelling

In EU, il prodotto deve apparire nella lista degli ingredienti come/
In EU, the product should appear in the ingredient list as

Materia prima / Raw material

Origine geografica / Geografic origin¹

Descrizione / Description

Classificazione/ Classification

<input type="checkbox"/>	CN Code	1105 2000
<input type="checkbox"/>	CAS N°	---
<input type="checkbox"/>	EINECS N°	---
<input type="checkbox"/>	E N°	---
<input type="checkbox"/>	INCI	---

Imballo/ Packaging

Code 29160: Sacco carta o PE da 25kg / Paper bags or PE bags 25kg
Code 35876: Sacco carta o PE da 12,5kg / Paper bags or PE bags 12,5kg

Modalità di conservazione/ Storage precautions

Il prodotto deve essere stoccato in luogo fresco ed asciutto, separato da prodotti chimici o maleodoranti, insetti e roditori. Stoccare nell'imballo originale prima dell'uso. Richiudere immediatamente l'imballo dopo apertura./ Product has to be stored in a dry place, free from odours, insects and rodents. Store in original packaging until use. Reclose packaging immediately after opening.

T. M. C. / Shelf-life

Code 29160: 12 mesi, dalla data di produzione/ 12 months after production date
Code 35876: 12 mesi, dalla data di produzione/ 12 months after production date

T.M.C. residuo dopo la spedizione / Minimum remaining shelf-life after delivery

3 mesi/ 3 months

Fiocchi di patate in scaglie H116

Fiocchi di patate (densità 240g/l e colore giallo 38 minolta) / Regular potato flakes (density 240g/l and colour yellow 38 minolta)

INGREDIENTI: Patate disidratate in fiocchi.

CONTENENTI: Conservante: E223 – Metabisolfito di Sodio;
Antiossidante: E304 – Palmitato di ascorbile; Correttore di acidità: E330 acido citrico; Stabilizzante E450i – Difosfato disodico;
Emulsionante E471 – Mono e digliceridi degli acidi grassi; spezie.

Patate disidratate in fiocchi; emulsionante E 471 (mono- e di-gliceridi degli acidi grassi); conservante E 223 (metabisolfito di sodio); antiossidante E 304 (palmitato di ascorbile); regolatore d'acidità E 330 (acido citrico); stabilizzante E 450i (difosfato disodico); spezie / Potatoes; emulsifier (E 471 – mono and di-glycerides of fatty acids); preservative E 223 – sodium metabisulphite; antioxidant E 304 – ascorbyl palmitate; acidity regulator (E 330 – citric acid); stabilizer (E 450i – diphosphate), spices

Patata/ Potato

Olanda/ Netherlands

Patate disidratate in scaglie prodotte da tuberi provenienti da cultivars selezionati. Hanno colore giallo dorato, odore e sapore tipico di patata. Sono prodotti estremamente versatili, di ottima qualità, utilizzato soprattutto nel settore della pasta fresca. Garantiscono una buona stabilità chimica, caratteristiche funzionali costanti, non derivano da OGM e sono esenti da glutine di frumento. Sono largamente utilizzati per la produzione di gnocchi, crocchette e purè. L'elevata qualità della materia prima utilizzata rendono questo prodotto capace di soddisfare le aspettative della clientela più esigente.

Reidratando 1 kg di fiocchi (con rapporto 1:5) si ottiene una purea equivalente a quanto ottenuto con circa 5,5 kg di patate fresche.

¹ **Paese di origine:** il paese di origine o di provenienza del prodotto è definito come il paese in cui il prodotto stesso è stato fabbricato o coltivato. Quando il prodotto ha subito una sostanziale trasformazione in un secondo paese, il paese in cui è avvenuta tale trasformazione è considerato il paese di origine. Country of origin or product origin is defined as the country where the material was manufactured/produced/ cultivated. When the material undergoes substantial transformation in a secondary country, the country in which the transformation is performed shall be considered the country of origin.

Coloniale Europea S.r.l.

50053 Empoli (FI) Via G.Di Vittorio, 5– Z.I. Terrafino

Capitale Sociale: € 600.000,00 REA 538227

C.F. , P.Iva e iscr.reg.impres fi: 05321760489

Tel. 0571/80203 r.a. Fax: 0571/944689

Scheda Specifiche/ Specification Sheet

Specifiche di prodotto/ Product specifications:

Analisi fisico –chimiche/ Physico –chemical analysis	min	max
Densità apparente/ Bulk density (loose) (g/l)	220	280
Difetti naturali/ Natural defects (N/100g):		50
Umidità/ Moisture (%)		9,5
Colore / Colour value (Minolta): b	35	41
Colore / Colour value (Minolta): a	-2	-4
Solfiti come SO ₂ / Sulfite as SO ₂ (mg/kg)	30	150

Analisi microbiologiche/ Microbiological measurements	min	max
Conta batterica totale/ Total count (UFC/g)		10000
Lieviti e Muffe/ Yeasts and moulds (UFC/g)		100
Coliformi totali/ Total coliforms (UFC/g)		10
E. Coli/10g		10
Staph. Aureus (UFC/g)	Absent	Absent
Salmonella/25g	Absent	Absent

Dichiarazioni/ Statements:

Il seguente elenco allergeni è conforme all'Allegato IIIa della Direttiva Europea 2000/13/CE concernente l'etichettatura dei prodotti alimentari, emendato dalle Direttive 2003/89/EC e 2007/68/EC./ The following list of allergens is in accordance with Annex IIIa of the European Food Labelling Directive 2000/13/EC as amended by Directive 2003/89/EC and 2007/68/EC.

Allergeni/ Allergens	Presenza/ Presence ¹	Assenza/ Absence	X Cont.
Cereali contenenti glutine (cioè grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o loro ceppi ibridi) e prodotti a base di cereali contenenti glutine./ Cereals containing gluten (i.e. wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains) and products thereof.		Si/ Yes	
Crostacei e prodotti a base di crostacei./ Crustaceans and products thereof		Si/ Yes	
Uova e prodotti a base di uova/ Eggs and products thereof		Si/ Yes	
Pesce e prodotti a base di pesce/ Fish and products thereof		Si/ Yes	
Arachidi e prodotti a base di arachidi/ Peanuts and products thereof		Si/ Yes	
Soia e prodotti a base di soia/ Soybeans and products thereof		Si/ Yes	
Latte e prodotti a base di latte (compreso il lattosio)/ Milk and products thereof (including lactose)		Si/ Yes	
Frutta a guscio, cioè mandorle, nocciole, noci comuni, noci di agaciù, noci pecan, noci del Brasile, noci del Queensland e prodotti derivati/ Nuts i. e. Almond (Amygdalus communis L.), Hazelnut (Corylus avellana), Walnut (Juglans regia), Cashew (Anacardium occidentale), Pecan nut (Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch), Brazil nut (Bertholletia excelsa), Pistachio nut (Pistacia vera), Macadamia nut and Queensland nut (Macadamia ternifolia) and products thereof		Si/ Yes	
Sedano e prodotti a base di sedano/ Celery and products thereof		Si/ Yes	
Senape e prodotti a base di senape/ Mustard and products thereof		Si/ Yes	
Semi di sesamo e prodotti a base di sesamo/ Sesame seeds and products thereof		Si/ Yes	
Anidride solforosa e solfiti in concentrazione superiore a 10mg/Kg espressi come SO ₂ / Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre expressed as SO ₂ .	Si/ Yes ²		
Lupino e prodotti a base di lupino./ Lupin and products thereof.		Si/ Yes	
Molluschi e prodotti a base di molluschi./ Molluscs and product thereof.		Si/ Yes	

Nota: ¹Per "YES" nella colonna "Presenza" si intende che l'allergene è presente nel prodotto alimentare perché è un suo ingrediente o è un costituente di un suo ingrediente (compresi i solventi, i diluenti e i supporti per aromi ed additivi).

"Yes" in the column "Presence" means that the allergen is an ingredient of the product or a constituent of its ingredients (solvents, diluting and supports for aromas included). La Direttiva 2007/68/CE del 27 novembre 2007 che modifica l'allegato III bis della direttiva 2000/13/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto concerne l'inclusione di alcuni ingredienti alimentari esclude: a) sciroppi di glucosio a

² **Anidride solforosa:** L'anidride solforosa è aggiunta al prodotto come sodio metabisolfito (E223). Quantità massima presente nei fiocchi di patate: 150mg/kg./ The sulfur dioxide is added to the product as sodium metabisulphite (E223). Sulphur dioxide in the potato flakes: 150mg/kg maximum

Coloniale Europea S.r.l.

50053 Empoli (FI) Via G.Di Vittorio, 5– Z.I. Terrafino

Capitale Sociale: € 600.000,00 REA 538227

C.F. , P.Iva e iscr.reg.imprese fi: 05321760489

Tel. 0571/80203 r.a. Fax: 0571/944689

Scheda Specifiche/ Specification Sheet

base di grano, incluso destrosio; b) maltodestrine a base di grano; c) sciroppi di glucosio a base d'orzo; d) cereali utilizzati per la fabbricazione di distillati o di alcol etilico di origine agricola per liquori ed altre bevande alcoliche.

The Directive 2007/68/EC of 27 November 2007 amending Annex IIIa to Directive 2000/13/EC of the European Parliament and of the Council as regards certain food ingredients excludes a) wheat-based glucose syrups including dextrose; b) wheat-based maltodextrins; c) glucose syrups based on barley; d) cereals used for making distillates or ethyl alcohol of agricultural origin for spirit drinks and other alcoholic beverages.

Valori Nutrizionali per 100g di prodotto/ Nutritional information per 100g of product

La tabella elenca i valori nutrizionali in conformità al Regolamento (EU) n° 1169/2011, relativa all'etichettatura dei prodotti alimentari./ The tabular lists the nutritional values in accordance with Regulation (EU) n°1169/2011 on nutritional labelling for foodstuffs.

Componenti nutrizionali / Nutrients	Valore medio/ Mean value
Acqua/ Water (g)	7,5
Energia/ Energy (kcal)	1537
Energia/ Energy (kJ)	362
Proteine/ Proteins (g)	8
Carboidrati/ Carbohydrates (g)	79
di cui zuccheri/ of which sugars (g)	0
di cui amidi/ of which starch (g)	79
di cui polioli/ of which polyols (g)	0
Fibre/ Fibre (g)	5
Grassi/ Fat (g)	0,5
di cui saturi / of which saturated (g)	---
Di cui trans/ of which trans (g)	---
Colesterolo/ Cholesterol (mg)	---
Sodio/ Sodium (mg)	10
Calcio/ Calcium (mg)	---
Ferro/ Iron (mg)	---
Vitamina A/ Vitamin A (IU)	---
Vitamina C/ Vitamin C (mg)	0
Ceneri/ Ash (g)	---

Le informazioni sopra citate sono indicative e corrispondono alla nostra migliore esperienza. / The information given is indicative and based upon our best experience.

Dichiarazione HACCP / HACCP Statement

Questo prodotto è fabbricato in conformità ai requisiti del Regolamento (CE) 852/2004 in materia di igiene degli alimenti. Per garantire la conformità ai requisiti legislativi, tutti i processi produttivi sono sottoposti periodicamente ad uno studio secondo i principi del metodo HACCP.

This product is manufactured in accordance with the requirements of Regulation (EC) 852/2004 on food hygiene. To ensure conformance to legislative requirements, all production processes undergo a periodic HACCP study.

Dichiarazione OGM / GMO Statement

In base a dichiarazioni e documentazioni dei fornitori di materie prime, i prodotti che Vi forniamo attualmente o che Vi forniremo in futuro sono conformi ai Regolamenti CE N. 1829/2003 – 1830/2003 del 22/09/2003 relativi agli alimenti geneticamente modificati (tracciabilità ed etichettatura). Nel caso di fornitura di prodotti ottenuti da organismi geneticamente modificati (OGM), COLONIALE EUROPEA S.r.l. si impegna ad informare preventivamente la clientela consegnando, previa autorizzazione scritta, prodotti etichettati e dichiarati in conformità a quanto disposto dagli art. 12 reg. No 1829/2003 e 4/B reg. No 1830/2003.

We confirm that for the product here in object is NOT derived from genetically modified raw material. None additives or processing aids are used, which may result from GMO. Therefore: Our product is non GMO and we are not subjected to mandatory labelling according to EU directives 1829/2003/EC and 1830/2003/EC. If the actual situation should be changed, we will inform you in accordance with the legal requirements

Dichiarazione BSE / BSE Statement

Il prodotto in oggetto è al 100% vegetale: è ottenuto da materie prime di origine vegetale e non entra in contatto con alcun prodotto di origine animale durante le fasi di produzione e stoccaggio. Quindi è esente da diossine e le normative riguardanti la BSE non sono applicabili a questo prodotto. Se la situazione attuale dovesse cambiare, Vi informeremo in accordo con i requisiti di legge.

The product here in object is of 100% vegetable origin: it is derived from vegetable raw materials, no processing aids of animal origins are used and it is stored separately from products of animal origins or products containing such ingredients. Therefore it is free of dioxins and the BSE guidelines is not applicable to our product. If the actual situation should be changed, we will inform you in accordance with the legal requirements.

Dichiarazione contaminanti / Statement on contaminants

Il prodotto in oggetto è fabbricato in accordo con il REGOLAMENTO (CEE) N. 315/93 DEL CONSIGLIO dell'8 febbraio 1993 che stabilisce procedure comunitarie relative ai contaminanti nei prodotti alimentari ed al REGOLAMENTO (CE) n. 1881/2006 del 19 dicembre 2006 che definisce i tenori massimi di alcuni contaminanti nei prodotti alimentari e successive modifiche.

We confirm that this product fulfills the REGULATION (EEC) No 315/93 of 8 February 1993 laying down Community procedures for contaminants in food and the REGULATION (EC) No 1881/2006 of 19 December 2006 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs and subsequent amendments.

Coloniale Europea S.r.l.

50053 Empoli (FI) Via G.Di Vittorio, 5– Z.I. Terrafino

Capitale Sociale: € 600.000,00 REA 538227

C.F. , P.Iva e iscr.reg.impres fi: 05321760489

Tel. 0571/80203 r.a. Fax: 0571/944689

Scheda Specifiche/ Specification Sheet

Dichiarazione radiazioni ionizzanti / Ionizing radiation statement

Il prodotto in oggetto non è soggetto al trattamento con radiazioni ionizzanti. Se la situazione attuale dovesse cambiare, Vi informeremo in accordo con i requisiti di legge.

We confirm that the product here in object was not treated with ionizing radiation energy. If the actual situation should be changed, we will inform you in accordance with the legal requirements.

Dichiarazione pesticidi / Statement concerning pesticides

Il prodotto in oggetto è conforme a quanto previsto dalla legislazione vigente in materia di pesticidi. Se la situazione attuale dovesse cambiare, Vi informeremo in accordo con i requisiti di legge.

We confirm that the product here in object is manufactured according to the current European Regulations concerning pesticides. If the actual situation should be changed, we will inform you in accordance with the legal requirements.

Dichiarazione solventi residui / Statement on residual solvents

Nessun solvente viene impiegato per la produzione del prodotto in oggetto. Se la situazione attuale dovesse cambiare, Vi informeremo in accordo con i requisiti di legge.

We confirm that in our production processes no solvents are used for the production of the products here in object. If the actual situation should be changed, we will inform you in accordance with the legal requirements.

Dichiarazione esenzione glutine / Gluten-free statement

Il prodotto in oggetto è senza glutine in conformità a quanto stabilito nel Regolamento (CE) N. 41/2009 del 20/01/2009 relativo alla composizione e all'etichettatura dei prodotti alimentari adatti alle persone intolleranti al glutine.³ La materia prima è per natura priva delle prolamine responsabili del morbo celiaco e si esclude ogni contaminazione incrociata da cereali contenenti glutine (grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o loro ceppi ibridi) e prodotti a base di cereali contenenti glutine nel processo produttivo.

The product here in object is gluten – free according to the Regulation (CE) N. 41/2009 of 20/01/2009 concerning the composition and labelling of foodstuffs suitable for people intolerant to gluten. The raw material is by nature free of prolamins responsible for hypersensitivity against gluten. Any cross contamination with cereals containing gluten (wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains) and products thereof is prohibited in the production process.

Dichiarazione coloranti / Statement on food colours

Nessun additivo o colorante non autorizzato dall'EFSA e quindi illegale viene impiegato per la produzione del prodotto in oggetto.

Confermiamo quindi che tale prodotto è privo dei coloranti alimentari: Sudan I, Sudan II, Sudan III, Sudan IV, Para Red, Rodamina B e Arancio II. Se la situazione attuale dovesse cambiare, Vi informeremo in accordo con i requisiti di legge.

During production of the product here in object neither additives or processing aids nor food colours unauthorized by EFSA (illegal) are used. As such, we confirm that this product is free from food colours Sudan I, Sudan II, Sudan III, Sudan IV, Para Red, Rodamina B e Arancio II. If the actual situation should be changed, we will inform you in accordance with the legal requirements.

REACH status

Il prodotto non necessita di registrazione REACH./ The product does not need REACH.

Ulteriori informazioni/ Other Information:

Il prodotto è / The product is:	adatto a / Suitable for	certificato/ certified	Note:
Hal-al	Yes	Yes	
Kosher	Yes	Yes	
BIO	No	No	

Questo prodotto è conforme a:/This product is in compliance with:

Note legali/ Legal disclaimer

Il fornitore garantisce solo i parametri menzionati su questa scheda specifiche. / The supplier guarantees only the parameters as mentioned on this specification sheet.

L'uso di questo prodotto può essere soggetto a regolamenti locali o nazionali. / Use of this product can be subject to local or national regulations.

Il fornitore non è responsabile di eventuali usi impropri o illegali di questo prodotto. / Customers cannot hold the supplier responsible for inappropriate or unlawful use of the product.

Le informazioni riportate sulla presente potrebbero subire variazioni; nel caso non siano stati stipulati capitoli controfirmati per accettazione da entrambe le parti, COLONIALE EUROPEA s.r.l. si riserva il diritto di emettere nuova revisione senza alcun preavviso.

N.B. : I dati sopra riportati si intendono indicativi e non vincolanti. (Fonte: Scheda Prodotto Lamb Weston)

³ Art. 3.2 È ammessa la menzione “senza glutine” se il contenuto di glutine è inferiore a 20mg/kg nel prodotto venduto al consumatore finale./ They may bear the term “gluten-free” if the gluten content does not exceed 20mg/kg in the food as sold to the final consumer.